



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-760, 81-761

1. Zastosowanie: Produkt przeznaczony jest do stosowania w warunkach, w których konieczne jest wyznaczenie odpowiednich warunków pracy i warunków bezpieczeństwa. Wykazywanie założeń zawartych w instrukcji lub ich odwołanie do warunków wykonawczych prac, może skutkować zagrożeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

2. Skład materiałów: Materiał główny: poliester 100%

Produkt wykonany został z wykorzystaniem elementów obłaskawionych, zapewniających wodoodporność odpowiadającą klasie II, zgodnie z wymaganiami normy EN ISO 20471:2013

Produkt spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425, jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii II.

3. Sposób użytkowania: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapętki są sprawne, czy sprężki i rozpuszczalniki, bez bezpośredniego dostępu promienia słonecznego, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej nie przekraczającej 90%.

Maksymalny okres użytkowania wynosi 5 lat.

Produkt posiada transport i składowania nie wolno przynosić innym cięższym produktom czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniu produktu. Produkt nie wymaga utylizacji.

4. Warnings: Produkt nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwas, wysoce silne substancje chemiczne mogą oddziaływać na produkt. Szczegółowe informacje na ten temat należy szukać u producenta.



INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-760, 81-761

Specific maintenance instructions

The product is designed for use in conditions where worker high visibility is necessary. Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and work performed may cause limited or lack of protection.

2. Material composition: Main fabric: polyester 100%

The product was made using reflective areas that improve user safety and ensure class II visibility in accordance with EN ISO 20471:2013. The product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425, is a category II personal protection equipment.

3. Instructions for use: Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.

Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, tears, stains, blown clasps or other pieces, clothing loses its usability, regardless of the period elapsed since the day of production.

Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

CAUTION! The clothes do not protect from hazards like impacts, water, high and low temperature, fire, chemicals, acids. Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

4. Warnings: The package contains one piece of clothing of specified size. The package indicate contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

Prać w wodzie o temperaturze do 40°C.	Nie białe chlorom.	Nie prasować.	Nie czyszczyć chemicznie.	Nie można suszyć w bębnowej.
Wash in water at temperature up to 40°C.	Do not bleach with chlorine.	Do not iron.	Do not dry clean.	Do not dry in tumble dryer.
Maximum number of washes:	25			



GERAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-760, 81-761

1. Anwendung: Dieses Produkt wird ab eingesetzt, wo es notwendig ist, die Anwesenheit der Arbeiter in bestimmten Umgebungen zu signalisieren. Immer beurteilen, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichterfüllung der Anforderungen an die Bedingungen der Arbeit oder eine schlechte Auswahl der Kleidung kann zu einer Verringerung der Sicherheit bei auszuführenden Arbeiten führen. Die Berücksichtigung der Wirksamkeit des Schutzes führt zu mangelfähigen Schutzes führen.

2. Materialzusammensetzung: Hauptmaterial: Polyester 100%

Das Produkt wurde unter Verwendung von hergestellten und reflektierenden Elementen gefertigt, die die Sichtbarkeit entsprechend der 2. Klasse gemäß den Anforderungen der Norm PN-EN ISO 20471:2013 sicherstellen.

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 und ist eine persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

3. Gebrauchsanweisung: Vor dem Gebrauch ist der technische Zustand zu überprüfen und insbesondere, ob die Kleidung nicht zerrissen, mit brennbaren Stoffen besetzt ist, ob alle Verschlüsse richtig funktionieren und ob die Kleidung vollständig ist.

Das Zeugnis darf nicht eigenmächtig modifiziert werden. Bei jeglichen mechanischen Beschädigungen, Bruchstellen, Löchern, zerrissenen Nähten, kaputten Verschlüssen und anderen Elementen, die die Sicherheit beeinträchtigen, ist das Produkt nicht mehr anzuwenden. Kontaktieren Sie den Hersteller für weitere Informationen.

4. Verpackung: Die Verpackung enthält ein Stück der Kleidung in der angegebenen Größe.

Die Verpackung befinden sich: Kontaktinformationen des Produkts, Typ, Modell, Größe und Materialzusammensetzung des Produkts.

Im Wasser bis zu 40°C waschen.	Keine Chlorbleiche verwenden.	Nicht bügeln.	Nicht chemisch reinigen.	Nicht im Trommelwäscher trocknen.
Maximale Anzahl der Wäschrunden:	25			



ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-760, 81-761

1. Применение: Изделие предназначено для использования в условиях, в которых необходимо обеспечить высокую видимость работников. Используйте, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также плохой выбор одежды, несоответствие условиям ее применения могут привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала: Основной материал: 100% полиэстер

Продукт изготовлен с использованием отражающих элементов, обеспечивающих видимость, соответствующую массе II в соответствии с требованиями EN ISO 20471:2013

Продукт соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425, относится к средствам индивидуальной защиты категории II.

3. Правила использования: Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одежда не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легко воспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны; одежда должна быть полностью сухой. Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрыва ткани, дыр, разрывов нитей, порванных застежек изделие становится непригодным к использованию независимо от периода с даты изготовления.

Не допускается использовать изделие, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.

4. Упаковка: Упаковка содержит одну штуку изделия определенного размера. На упаковке указаны контактные данные производителя; тип, модель, размер изделия и состав.

Рукава стирают в воде при температуре не выше 40°C.	Нельзя отбеливать хлорсодержащими отбеливателями.	Гладить запрещается.	Сухая чистка запрещается.	Не гладить в стиральной машине.
Maximum number of washes:	25			



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецадія
МОДЕЛЬ: 81-760, 81-761

1. Призначення: Призначено для використання в умовах, в яких необхідно забезпечити високу візуальну сигналізацію працівників. Використовуйте, що изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также плохой выбор одежды, несоответствие условиям ее применения могут привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

2. Состав материала: Основной материал: 100% полиэстер

Продукт изготовлен с использованием отражающих элементов, обеспечивающих видимость, соответствующую массе II в соответствии с требованиями EN ISO 20471:2013

Продукт соответствует требованиям Регламента (ЕС) 2016/425, относится к средствам индивидуальной защиты категории II.

3. Правила использования: Перед использованием проверьте состояние изделия, а в частности: одежда не должна быть порвана, не должна быть загрязнена легко воспламеняющимися веществами; все застежки должны быть исправны; одежда должна быть полностью сухой. Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию изделия. В случае каких-либо механических повреждений, износа, разрыва ткани, дыр, разрывов нитей, порванных застежек изделие становится непригодным к использованию независимо от периода с даты изготовления.

Не допускается использовать изделие, если при контакте с кожей оно вызывает аллергическую реакцию, либо в случае его повреждения.

4. Упаковка: Упаковка содержит одну штуку изделия определенного размера. На упаковке указаны контактные данные производителя; тип, модель, размер изделия и состав.

Прати в воді при температурі не вище 40°C.	Не використовувати хлорні відбілювачі.	Не прасувати.	Не надавати хімічної чистки.	Не сушити у барабанній сушарці.
Maximum number of washes:	25			



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védőöltözés
MODELL: 81-760, 81-761

1. Alkalmazás: A termék rendeltetésre olyan helyen történő viselésre, ahol szükséges a munkások jól látható jelölését biztosítani. Mindenképp ellenőrizze, hogy a termék megfelelő védelmet biztosít az adott munkakörülmények között. A használati utasításban található ajánlások nem teljesítése, a munkakörülmények és a viselés körülményeinek nem megfelelő megválasztása csökkentheti a termék hatékonyságát, csökkentheti vagy hiányt okozhat az eredményezhető védelemben.

2. Anyagok összetétele: Fő anyaga: poliszter 100%

A termék olyan fényvisszaverő elemek felhasználásával állították elő, amelyek biztosítják a láthatóságot II osztályban, az EN ISO 20471:2013 követelményeinek megfelelően.

A termék megfelel az (EU) 2016/425 rendelet követelményeinek. II. kategóriájú személyi védőfelszerés.

3. Használati előírások: Használat előtt ellenőrizze a műszaki állapota, különösen: a ruha nem sérült-e, könnyen éghető szerel bűrés, és összes zárt működik, a ruha komplett.

A maximális tárolási idő 5 év.

A tárolás és a szállítás során a terméket nehéz tárgyakkal vagy anyagokkal nem szabad letelnie, mert az megromolhatja a terméket.

Ne használja a terméket, ha a bőrrel érintkezve allergiás tüneteket vált ki, vagy ha a bőr sérült.

4. Csomagolás: A csomagolás egy olyan védelemmel rendelkező méretű, magas hőmérséklet, víz, vegyszerek, savak.

Az egyes vegyszerek károsan hathatnak a bőrre. Az ezzel kapcsolatos részletes információkat fordítva a gyártónak, a termék csomagolásán.

Maximális szám a ciklusok száma:	25			
----------------------------------	----	--	--	--



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE
MODEL: 81-760, 81-761

1. Destinație: Acest produs este destinat utilizării în condiții unde este necesar de a asigura vizibilitatea ridicată în condiții de vizibilitate scăzută. Trebuie întotdeauna evaluat dacă produsul oferă o protecție adecvată în condițiile de lucru date. Nerespectarea indicatorilor prevăzuți în instrucțiunile de utilizare poate duce la o pierdere a performanței și la scăderea eficienței protecției.

2. Materialele de bază: Hlavní materiál: polyester 100 %

Prodsul a fost realizat cu ajutorul unor elemente reflectorizante care să asigure vizibilitatea necesară clasei II în conformitate cu cerințele EN ISO 20471:2013

Produsul îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425, este un echipament de protecție personală din categoria II.

3. Mod de utilizare: Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă îmbrăcămintea nu este ruptă, pătată cu substanțe inflamabile, dacă toate dispozitivele de fixare sunt în stare de funcționare și dacă îmbrăcămintea este complet uscată.

Prodsul nu poate fi modificat singur. În cazul unor deteriorări mecanice, fisurări, găuriri, cusături rupte, elemente de fixare deteriorate sau altor elemente, îmbrăcămintea își pierde caracterul utilitar indiferent de perioada de la data producerii.

Nu utilizați produsul dacă în contact cu pielea cauzează simptome de alergie sau s-a deteriorat.

4. Ambalaj: Ambalajul conține unul sau mai multe dimensiuni de îmbrăcăminte nu protejează împotriva pericolelor cum ar fi: impactul, apă, temperatura ridicată, focul, substanțele chimice, acizii, gazele, aerul condiționat, informații suplimentare despre detalii de utilizare în funcție de condițiile de lucru.

Pe ambalaj se află datele de contact ale producătorului; tipul, modelul, mărimea și compoziția în procentaj a fibrelor.

Se spală la temperatura nu mai mare de 40°C.	Nu se folosește clor.	Nu se calcă.	Nu pot fi uscați în uscător.	Nu se usca în mașina cu tambur.
Maximum number of washes:	25			



NÁVOD K POUŽITÍ
OCHRANNÉ ODĚVY
MODEL: 81-760, 81-761

1. Použití: Výrobek je určený na používání v podmínkách, kdy je nutné vizuálně zvýšit vizuální signifikaci přítomnosti pracovníka. Vždy byste měli posoudit, zda ochranné oděvy poskytují dostatečnou ochranu z hlediska pracovních podmínek. Nedodržování pokynů uvedených v návodu může snížit účinnost ochrany.

2. Materiálové složení: Hlavní materiál: polyester 100 %

Výrobek byl vyroben pomocí reflexních prvků zabezpečujících viditelnost odpovídající třídě II v sálosti s požadavky EN ISO 20471:2013

Výrobek splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425, je osobní ochranné prostředky kategorie II.

3. Pokyny na používání: Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména či oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; či su všechny zapínací prvky a všechny díly jsou v dobrém stavu. Nepoužívejte výrobek, pokud při kontaktu s kůží vyvolává alergické příznaky, nebo při poškození.

4. Balení: Balení obsahuje jeden kus oděvu v určité velikosti. Na obale s náhodnými kontakty údaje výrobce; typ, model, velikost a materiálové složení výrobku.

Prati v vodi pri temperaturi ne višje 40°C.	Nebeliť chlóróm.	Nebeliť.	Nečistiť chemicky.	Nečistiť v bubnovej sušičke.
Maximum number of washes:	25			



NÁVOD NA POUŽITIE
OCHRANNÝ ODEV
MODEL: 81-760, 81-761

1. Použitie: Garmenty prichádzajú na použitie v podmienkach, v ktorých sa zvyšuje vizuálna signifikácia prítomnosti pracovníka. Pred použitím vždy posuďte, či ochranný oděv poskytuje dostatočnú ochranu z hľadiska pracovných podmienok. Nedodržovanie pokynov uvedených v návode alebo nesprávny výber oblečenia vyvoláva na podmienky ochrany, ktoré môžu viesť k následkom zhoršenia alebo nedostatku účinnosti ochrany.

2. Materiálové složení: Hlavní materiál: polyester 100 %

Garnitur je vyrobená pomocou reflexných prvků zabezpečujúcich viditeľnosť odpovídajúcu triede II v súlade s požiadavkami EN ISO 20471:2013

Výrobok spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425, je to prostriedky osobnej ochrany kategórie II.

3. Pokyny na používanie: Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či oděv nie je roztrhnutý, znečistený horľavými látkami; či sú všetky zapínacie prvky a všetky diely v dobrom stave. Nepoužívajte výrobok, ak pri kontakte s pokožkou vyvoláva alergické príznaky, alebo či poškodený.

4. Balenie: Balení obsahuje jeden kus oděvu v určitej veľkosti. Na obale sa nachádzajú kontaktné údaje výrobcu; typ, model, veľkosť a materiálové zloženie výrobku.

Prati v vodi pri temperaturi ne višje 40°C.	Nebeliť chlóróm.	Nebeliť.	Nečistiť chemicky.	Nečistiť v bubnovej sušičke.
Maximum number of washes:	25			



NAUDOVILA ZA UPORABO
VAROVALNO OBLAČILO
MODEL: 81-760, 81-761

1. Uporaba: Garmenty prichádzajú na použitie v podmienkach, v ktorých sa zvyšuje vizuálna signifikácia prítomnosti pracovníka. Pred použitím vždy posuďte, či ochranný oděv poskytuje dostatočnú ochranu z hľadiska pracovných podmienok. Nedodržovanie pokynov uvedených v návode alebo nesprávny výber oblečenia vyvoláva na podmienky ochrany, ktoré môžu viesť k následkom zhoršenia alebo nedostatku účinnosti ochrany.

2. Materiálové složení: Hlavní materiál: polyester 100 %

Garnitur je vyrobená pomocou reflexných prvků zabezpečujúcich viditeľnosť odpovídajúcu triede II v súlade s požiadavkami EN ISO 20471:2013

Výrobok spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425, je to prostriedky osobnej ochrany kategórie II.

3. Pokyny na používanie: Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či oděv nie je roztrhnutý, znečistený horľavými látkami; či sú všetky zapínacie prvky a všetky diely v dobrom stave. Nepoužívajte výrobok, ak pri kontakte s pokožkou vyvoláva alergické príznaky, alebo či poškodený.

4. Balenie: Balení obsahuje jeden kus oděvu v určitej veľkosti. Na obale sa nachádzajú kontaktné údaje výrobcu; typ, model, veľkosť a materiálové zloženie výrobku.

Prati v vodi pri temperaturi ne višje 40°C.	Nebeliť chlóróm.	Nebeliť.	Nečistiť chemicky.	Nečistiť v bubnovej sušičke.
Maximum number of washes:	25			



